





# TRANSPALETA DE TIJERA AY-1000 - TT

## (MANUAL DE INSTRUCCIONES)

Nota: Es importante leer y entender las instrucciones antes de utilizar este producto

Estimado cliente,

Le estamos muy agradecidos por haber adquirido una de nuestras transpaletas Ayerbe y esperamos que sea de su entera satisfacción.

Garantía: 1 año

Nota importante del servicio de garantías:
Cualquier reclamación, especialmente si se trata de un cambio, sólo puede se atendida si la mercancía defectuosa se entrega al distribuidor completa, es decir, sin desmontar y en estado original junto con el ticket de compra. Para cualquier duda consulte a su distribuidor autorizado.

Reclamaciones:

En caso de reclamación, entregue la transpaleta tal y como la ha adquirido en el establecimiento en el cual efectuó su compra. Cualquier deterioro por uso indebido invalida ésa garantía.

## ESPECIFICACIONES

| | |
|---|---|
| CAPACIDAD | 1.000 KG |
| MAX. ALTURA DE LA HORQUILLA | 800 mm |
| MIN. ALTURA DE LA HORQUILLA | 85 mm |
| LONGITUD DE LA HORQUILLA | 1140 / 1170 mm |
| ANCHURA EXT. DE LA HORQUILLA | 540 / 685 mm |
| ANCHURA INT. DE LA HORQUILLA | 220 / 365 mm |

## MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. El operario debe leer todas las instrucciones antes de trabajar con la transpaleta.
2. La transpaleta de tijera deberá utilizarse de acuerdo a las instrucciones.
3. Nunca trabaje con la transpaleta sin haber revisado la misma. Especialmente el bombín, las horquillas, las ruedas y los rodillos.
4. Nunca introduzca ni el pie ni la mano debajo de la horquilla.
5. Utilice la transpaleta sólo en suelos firmes y planos. Jamás en cuesta.
6. La elevación rápida está prohibida trabajando con cargas superiores a 300 Kg. No se puede manipular el bombín. Todo el ensamblaje, ajuste y mantenimiento debe hacerse únicamente por técnicos instruídos. Estos técnicos deben estar al corriente de todas las normativas CE.
7. La carga debe ser colocada siempre en el centro.
8. La transpaleta de tijera no puede transportar a personas.
9. El operario debe llevar calzado de seguridad.

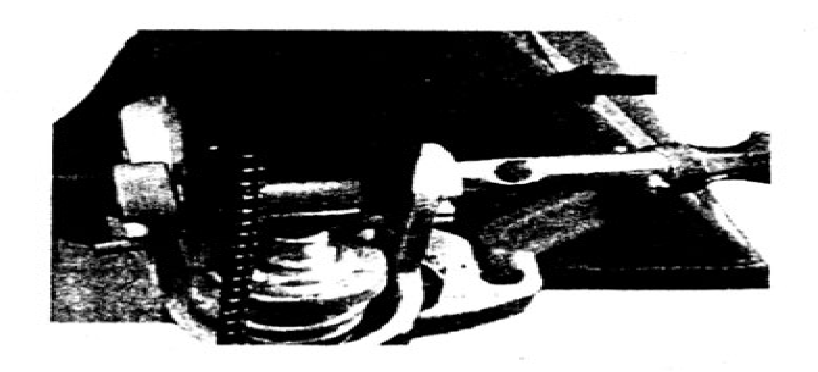


Fig. 2

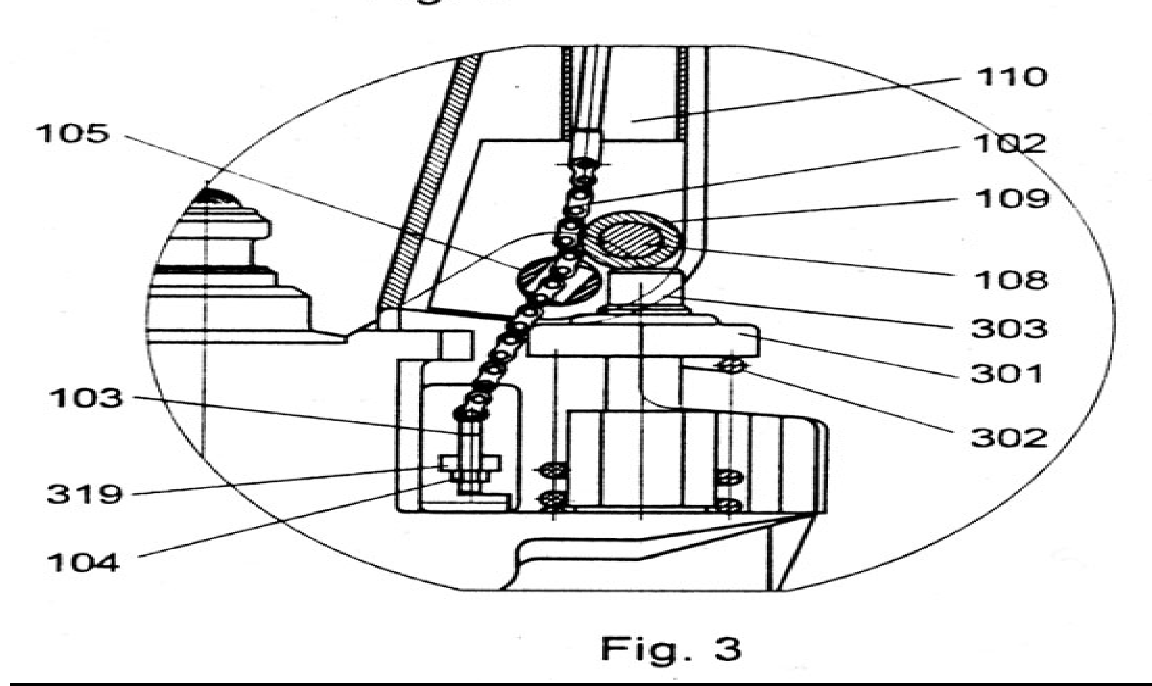



Fig. 3

---

**ENSAMBLAJE DEL MANGO**

Para colocar el mango de la traspaleta es preciso situarse detrás de la traspaleta, siguiendo las siguientes instrucciones:

1.-Insertar el mango sobre el pistón de la bomba (303). A continuación introducir con la ayuda de un martillo el bulón que contiene un agujero. Es importante introducir el bulón de derecha a izquierda (Ver figura 2).

2.-Coloque la traspaleta en la posición más baja. Después, meta la tuerca (103, 104) del extremo de la cadena a través del agujero del bulón (105). (Ver figura 3).

3.-Presionar el mango de la traspaleta hacia abajo y retirar el pasador de la parte superior del bombín.

4.-Colocar el mango de control de la traspaleta en la posición de alzada. A continuación elevar la tuerca de la cadena (319) con el pasador e insertar la tuerca de la cadena en el bulón, permitiendo que la arandela de la tuerca quede siempre por debajo.

5.-Utilizar un martillo para golpear el pasador elástico (106) e introducirlo en el bulón con agujero. Ahora ya tenemos el mango ensamblado en el bombín.

6.-Una vez montado el Mango, quitar el tapón (T) y sustituirlo por el tapón de recambio (lleva agujero de respiración).

## PROBLEMAS TÉCNICOS

A) La horquilla no se eleva: Girar las tuercas, 317 y 318 en dirección contraria a las agujas del reloj.
B) La horquilla no baja: Girar las tuercas 317 y 318 en la dirección de las agujas del reloj.
C) La horquilla no se eleva lentamente: Girar las tuercas, 317 y 318 en dirección de las agujas del reloj.
D) La horquilla no se eleva rápidamente: Girar las tuercas, 317 y 318 en dirección contraria a las agujas del reloj.
E) Cómo sacar el aire del bombín: Colocando la maneta en su posición baja, afloje el tornillo (303N) y mientras empuje el mando despacio hacia abajo para dejar salir el aire, luego apriete el tornillo.
F) Cuándo añadir aceite: Cuando la horquilla no puede levantarse hasta la parte más alta, se puede añadir más aceite en su depósito. El tipo de aceite debe ser ISO 32 REPSOL TELEX o alguno equivalente. Su viscosidad debería ser 32 º a 40 º de temperatura.

| SINTOMA | CAUSA POSIBLE | SOLUCION |
|---|---|---|
| La horquilla no se levanta | 1. Nivel de aceite bajo<br>2. Aire en el sistema hidráulico<br>3. La pieza 318 o la pieza D615 no están ajustadas adecuadamente | 1. Añada más aceite<br>2. Vacíe el aire (Ver punto E)<br>3. Ajuste esta piezas |
| La horquilla no baja | 1. La horquilla está bloqueada<br>2. La pieza 318 o la D615 no están ajustadas adecuadamente | 1. Compruebe y retire la obstrucción<br>2. Ajústelo adecuadamente |